

مزايا برنامج TENNCARE بعد بلوغك 21 عامًا

5

انتقالات TENNCARE الكتيب 5

الخطة الصحية *TennCare Select* وبلوغ سن 21 عامًا

تمت المراجعة في يونيو 2025

توضّح لك هذه السلسلة من الكتيبات كيف ستتغير تغطيتك التأمينية التي يكفلها برنامج TennCare عندما تبلغ سن 21 عامًا.

برنامج TennCare، كما تعلم، هو برنامج Medicaid الذي تُقَدِّمه ولاية تينيسي ويخضع إلى قواعد الحكومة الفيدرالية التي تسري على برنامج Medicaid. وتختلف قواعد برنامج Medicaid للبالغين الذين تبلغ أعمارهم 21 عامًا فأكثر عن قواعد برنامج Medicaid للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا. وتختلف قواعد التأهل لبرنامج Medicaid تبعًا لذلك. كما تختلف مزايا برنامج Medicaid التي تحصل عليها بعد بلوغ سن 21 عامًا. ونود مساعدتك في التخطيط لهذه التغييرات.

لقد حصلت على هذا الكتيب لأنك:

- ستبلغ سن 21 عامًا قريبًا (على الأقل في السنوات القليلة القادمة).
- وتحصل على الرعاية الصحية المنزلية أو خدمة التمريض الخصوصي الفردي التي يُسَدِّد برنامج TennCare تكاليفها.

قد تتمكن من الاحتفاظ ببرنامج TennCare بعد بلوغك سن 21 عامًا ولكن يجب أن تكون منتميًا لفئة يغطيها TennCare. إذا احتفظت بالتغطية التأمينية المكفولة من برنامج TennCare بعد بلوغك سن 21 عامًا، فستتغير المزايا التي تستحقها. يمكنك قراءة الكتيبات التالية في هذه السلسلة لمعرفة المزيد عن هذه التغييرات.

الكتيب 1

التأهل لبرنامج TennCare في عمر 21 عامًا يُخبرك بمن يمكنه الاحتفاظ بالتغطية التأمينية المكفولة من برنامج TennCare في سن 21 عامًا.

الكتيب 2

التغييرات في مزايا TennCare عند بلوغ 21 عامًا يوضح كيف تتغير مزايا TennCare عندما تبلغ 21 عامًا.

الكتيب 3

برنامج Choices وبرنامج Employment & Community First CHOICES يخبرك عن برنامجين قد تكون مؤهلاً للاستفادة منهما ومتطلبات الأهلية. كما يشرح لك بالخدمات المقدمة في هذين البرنامجين.

الكتيب 4

ماذا تفعل بعد ذلك؟ يوضح لك الخطوات التالية. كما يقترح بعض الأمور التي قد ترغب في مناقشتها مع القائمين على خطتك الصحية.

الكتيب 5

الخطة الصحية TennCare Select وبلوغ 21 عامًا للأشخاص المشتركين في خطة صحية خاصة تُسمى TennCare Select.

تذكر:

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، فيمكنك الاتصال بخطتك الصحية.

1-800-468-9698

BlueCare

1-800-690-1606

United Healthcare

1-800-600-4441

Wellpoint

سيكون بإمكان القائمين على خطتك الصحية الإجابة عن الأسئلة التي تساورك. نحن نريد مساعدتك في اتخاذ خيارات جيدة بشأن برنامج TennCare.

الكتيب 5

الخطة الصحية *TennCare Select* وبلوغ سن 21 عامًا

"ما هي الخطة الصحية *TennCare Select*؟"

لدى الأشخاص في *TennCare* خطط صحية. وتساعدك خطتك الصحية في الحصول على الرعاية التي تحتاج إليها. ويلتحق بعض الأطفال دون سن 21 عامًا بخطة صحية خاصة يُطلق عليها *TennCare Select*. إذا كنت مشتركًا في التنازل الاختياري عن الخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS) الذي تديره إدارة الإعاقة والشيخوخة (DDA)، فقد تكون مسجلًا في خطة صحية تُسمى *SelectCommunity*. لمعرفة ما إذا كنت مسجلًا في *TennCare Select* أو *SelectCommunity*، اتصل بخطتك الصحية.

إذا كنت مسجلًا في خطة *TennCare Select*، فيجب عليك تغيير الخطط الصحية عند بلوغك سن 21 عامًا. ويجب عليك اختيار إما *BlueCare*، أو *United Healthcare*، أو *Wellpoint* كخطتك الصحية الجديدة. وسيرسل لك برنامج *TennCare* خطابًا عبر البريد يتضمن خطتك الصحية الجديدة قبل بلوغك سن 21 عامًا.

إذا كنت مسجلًا في *SelectCommunity*، فإنك لست مضطرًا إلى تغيير الخطط الصحية عند بلوغك سن 21 عامًا ما لم ترغب في ذلك.

وإذا تقدمت بطلب للاستفادة من برنامج *Employment and Community First (ECF) CHOICES*، فقد يساعدك برنامج *TennCare* على تغيير الخطط الصحية قبل بلوغك سن 21 عامًا.

"ماذا لو كنت مسجلاً في الخطة الصحية TennCare Select وأحصل على التمريض الخصوصي الفردي؟"

تُعد قواعد التمريض الخصوصي الفردي هي نفسها لجميع الخطط الصحية. وهذا يعني أن مزاياك ستتغير عندما تبلغ 21 عامًا، حتى إذا كنت مسجلاً في **TennCare SelectCommunity**. وسيعمل فريق الخطة الصحية **TennCare Select** معك قبل بلوغك سن 21 عامًا للتأكد من حصولك على الرعاية التي تحتاجها كشخص بالغ.

من المهم للغاية التعاون مع فريق الخطة الصحية **TennCare Select**. إذا كنت مسجلاً في **TennCare Select**، فسيكون عليك تغيير الخطط الصحية عند بلوغك سن 21 عامًا.

إذا كنت مسجلاً في **SelectCommunity**، فيمكنك البقاء في **SelectCommunity** عندما تبلغ سن 21 عامًا. ويمكنك أيضاً تغيير الخطط الصحية إذا رغبت في ذلك. تذكر أن **SelectCommunity** عبارة عن خطة صحية للأشخاص الذين يخضعون للتنازل الاختياري عن الخدمات المنزلية والمجتمعية الذي تديره إدارة الإعاقة والشيخوخة.

للبقاء في برنامج **TennCare** عند بلوغك سن 21 عامًا، يجب أن تكون مؤهلاً للاستفادة من البرنامج. للحصول على المزيد من المعلومات بشأن كيفية الاحتفاظ ببرنامج **TennCare** عند بلوغك سن 21 عامًا، يُرجى قراءة الكتيب رقم 1 المعنون "الاستفادة من برنامج **TennCare** في عمر 21 عامًا".

"إذا حافظتُ على برنامج TennCare، فما حجم خدمة التمريض الخصوصي الفردي الذي يمكنني الحصول عليه بعد بلوغي سن 21 عامًا؟"

سيُلزَم أن تكون مستوفيًا لقواعد التمريض الخصوصي الفردي للبالغين. هذه القواعد هي نفسها لجميع الخطط الصحية. لمزيدٍ من المعلومات عن القواعد، اقرأ الكتيب رقم 2 المعنون "التغييرات في مزايا TennCare عند بلوغ 21 عامًا".

وإذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمة التمريض الخصوصي الفردي كشخصٍ بالغ، فإن حجم الخدمة الذي يمكنك الحصول عليه يعتمد على نوع الرعاية التي تحتاجها.

عندما تبلغ من العمر 21 عامًا:

- قد تتمكن من الحصول على بعض خدمات التمريض الخصوصي الفردي إذا كنت تستخدم جهاز تنفس صناعي أو تقنية مماثلة لأكثر من 12 ساعة في اليوم.
- قد تتمكن من الحصول على بعض خدمات التمريض الخصوصي الفردي إذا لم تكن تستخدم جهاز تنفس صناعي ولكن لديك شق في القصبة الهوائية وتحتاج إلى رعاية متخصصة مُعَيَّنة.

إذا لم يكن لديك هذه الأنواع من الاحتياجات، فلن تكون مؤهلاً للحصول على خدمات التمريض الخصوصي الفردي. ولكن قد تكون مؤهلاً للحصول على خدمات الرعاية الصحية المنزلية. لمزيدٍ من المعلومات عن الرعاية الصحية المنزلية، اقرأ الكتيب رقم 2 المعنون "التغييرات في مزايا TennCare عند بلوغ 21 عامًا".

إذا كنت مشتركًا في التنازل الاختياري عن الخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS) الذي تديره إدارة الإعاقة والشيخوخة (DDA)، فقد تتمكن من الحصول على الرعاية التمريضية من خلال هذا التنازل. تحدث مع منسق الدعم المستقل أو مدير الحالة بشأن هذا الخيار. لمزيدٍ من المعلومات، اقرأ الكتيب رقم 4 المعنون "ماذا تفعل بعد ذلك؟".

إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمة التمريض الخصوصي الفردي كشخص بالغ، فسيتعاون القائمون على خطتك الصحية معك لمعرفة عدد ساعات التمريض الخصوصي الفردي التي يمكنك الحصول عليها. يعتمد مقدار الرعاية التي ستحصل عليها على احتياجات الرعاية التمريضية وقواعد الضرورة الطبية. تستعين جميع الخطط الصحية من برنامج TennCare بالأطباء والمرضات لمراجعة احتياجاتك واتخاذ هذه القرارات بناءً على قواعد TennCare.

لمزيد من المعلومات حول كيفية تغيير مزايا TennCare عند بلوغك سن 21 عامًا، اقرأ الكتيب رقم 2 المعنون "التغييرات في مزايا TennCare عند بلوغ 21 عامًا".

"أحصلُ على ساعات من التمريض الخصوصي الفردي الآن أكثر مما يمكنني الحصول عليه بعد أن أبلغ 21 عامًا؟" ما الذي يجب عليّ فعله؟

من المهم أن تبدأ التخطيط الآن. وسيعمل فريق *TennCare Select* معك قبل بلوغك سن 21 عامًا ببضع سنوات. وسيساعدك في التخطيط والحصول على الرعاية التي تحتاجها كشخص بالغ ضمن حدود المزايا.

تذكّر أنك ستحتاج إلى تغيير الخطط الصحية عندما تبلغ سن 21 عامًا إذا لم تكن مسجلًا في خطة *SelectCommunity*. ويمكنك اختيار الخطة الصحية التي ترغب في التغيير إليها قبل بلوغك سن 21 عامًا بحوالي 6 أشهر. إذا لم تختَر خطة صحية جديدة قبل بلوغك 21 عامًا، فسيختار برنامج *TennCare* خطة صحية جديدة لك.

وسيعمل القائمون على الخطة الصحية معك ومع *TennCare Select* لإعدادك لهذا التغيير. سيتأكدون من حصولك على الرعاية التي تحتاجها كشخص بالغ ضمن حدود المزايا.

بمجرد بلوغك سن 21 عامًا، ستنتقل إلى خطتك الصحية الجديدة. وسيرسل لك برنامج *TennCare* خطابًا عبر البريد يتضمن المعلومات المتعلقة بخطتك الصحية الجديدة قبل بلوغك سن 21 عامًا.

للبقاء في برنامج *TennCare*، يجب أن تكون مؤهلاً للاستفادة من البرنامج عندما تبلغ 21 عامًا. للحصول على المزيد من المعلومات بشأن كيفية الاحتفاظ ببرنامج *TennCare* عند بلوغك سن 21 عامًا، يُرجى قراءة الكتيب رقم 1 المعنون "الاستفادة من برنامج *TennCare* في عمر 21 عامًا".

Notice of availability of language assistance services and alternate formats

Do you need free language or an auxiliary aid or service?

If you speak a language other than English, help in your language is available for free.

We have free interpretation and translation services to help you. We have free auxiliary aids and services, like large print, to communicate effectively with you. Call us at 1-800-690-1606 (TennCare) or 1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS: 711).

Spanish: Español

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística.

Llame al 1-800-690-1606 (TennCare) o al 1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS/TTY:866-503-0264).

Arabic: العربية

تنبيه: إذا كنت تتحدث العربية، فتتوفر خدمات المساعدة اللغوية مجانًا. اتصل على الرقم 1-800-690-1606 (TennCare) أو 1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS/TTY:866-503-0264).

Chinese: 繁體中文

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服。請致電 1-800-690-1606 (TennCare) 或 1-866-600-4985 (CoverKids) (電訊轉接服務/聽障專線 (TRS/TTY:866-503-0264).

Vietnamese: Tiếng Việt

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Hãy gọi 1-800-690-1606 (TennCare) hoặc 1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS/TTY:866-503-0264).

Korean:	한국어
주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-690-1606 (TennCare) 또는 1-866-600-4985(CoverKids) (TRS/TTY:866-503-0264)로 전화주세요.	
French:	Français
ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le +1-800-690-1606 (TennCare) ou le +1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS/TTY: 866-503-0264).	
Amharic:	አማርኛ
ማሳሰቢያ:- አማርኛ የሚናገሩ ከሆነ፣ የነጻ ቋንቋ እርዳታ አገልግሎቶች አሉ። በ1-800-690-1606 (TennCare) ወይም 1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS/TTY:866-503-0264) ላይ ይደውሉ።	
Gujarati:	ગુજરાતી
ધ્યાન આપો: જો તમે ગુજરાતી બોલતા છો, તો નિઃશુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ ઉપલબ્ધ છે. 1-800-690-1606 (TennCare) અથવા 1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS/TTY:866-503-0264) પર કોલ કરો.	
Laotian:	ພາສາລາວ
ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-800-690-1606 (TennCare) ຫຼື 1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS/TTY:866-503-0264).	
German:	Deutsch
ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufen Sie 1-800-690-1606 (TennCare) oder 1-866-600-4985 (CoverKids) an (TRS/TTY:866-503-0264).	

Tagalog:	Tagalog
PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-800-690-1606 (TennCare) o sa 1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS/TTY:866-503-0264).	
Hindi:	हिंदी
ध्यान दें: अगर आप हिंदी बोलते हैं, तो निःशुल्क भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-800-690-1606 (TennCare) या 1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS/TTY: 866-503-0264) पर कॉल करें।	
Russian:	Русский
ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните по номеру 1-800-690-1606 (TennCare) или 1-866-600-4985 (CoverKids) (TRS/TTY: 866-503-0264).	
Japanese:	日本語
注意：日本語を話されるお客様へ。無料の言語支援サービスをご利用いただけます。TennCareに関するご相談があれば1-800-690-1606まで、CoverKidsに関するご相談があれば1-866-600-4985までお電話ください（TRS/TTY: 866-503-0264）。	
Persian:	فارسی
توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-800-690-1606 (TennCare) یا 1-866-600-4985 (CoverKids) تماس بگیرید. (TRS/TTY:866-503-0264)	

إشعار بعدم التمييز

وسائل الحماية

التمييز مخالف للقانون. يمثل برنامج TennCare لقوانين الحقوق المدنية المعمول بها على المستوى الفيدرالي وعلى مستوى الولاية. نحن لا نمارس أي تمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي بما في ذلك الإعاقة المحدودة للغة الإنجليزية واللغة الأساسية أو العمر أو الإعاقة أو نوع الجنس. لا

يستبعد برنامج TennCare الأشخاص بسبب العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو نوع الجنس، أو تعاملهم بشكلٍ (مختلف) أقل تفضيلاً.

المساعدة التي يمكنك الحصول عليها المساعدة المتعلقة بالإعاقة

يوفر برنامج TennCare للأشخاص ذوي الإعاقة تعديلات معقولة. والتعديلات المعقولة هي طلبات معقولة لإجراء تغييرات على قاعدة أو سياسة أو ممارسة أو خدمة لمساعدة شخص لديه حاجة ذات صلة بإعاقة. يقدم برنامج TennCare وسائل مُساعدة وخدمات مجانية للتواصل معك بفعالية. وتتمثل الوسائل المُساعدة والخدمات في أنواع من المساعدة مثل:

- مترجمو لغة الإشارة المؤهلون، و
- المعلومات المكتوبة بحروف كبيرة أو المعلومات الصوتية أو التنسيقات الإلكترونية التي يمكن الوصول إليها أو قراءة الحروف، أو برايل، أو تنسيقات أخرى.

المساعدة اللغوية

يقدم برنامج TennCare مساعدة لغوية مجانية للأشخاص الذين ليست لغتهم الأساسية هي الإنجليزية مثل:

- المترجمون الفوريون المؤهلون، و
- الترجمات — المعلومات المكتوبة بلغاتٍ أخرى.

بمن تتصل

TennCare Connect

هل تحتاج إلى مساعدة مثل تقديم طلب إلى برنامج TennCare أو تجديده، أو تحتاج إلى وسائل مُساعدة وخدمات إضافية، أو مساعدة لغوية للتحدث مع برنامج TennCare؟ اتصل على TennCare Connect مجاناً على الرقم 855-259-0701.

مكتب الامتثال للحقوق المدنية لدى برنامج TennCare
• التعديلات المعقولة:

إذا كنت بحاجة إلى تعديلات معقولة، فاتصل بمكتب الامتثال للحقوق المدنية (OCRC) لدى برنامج TennCare.

• التظلم/الشكوى:

إذا كنت تعتقد أن TennCare لم تقدم هذه الخدمات، أو مارست تمييزاً بأي شكل آخر على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس، فيمكنك تقديم تظلم/شكوى إلى مكتب الامتثال للحقوق المدنية التابع لبرنامج TennCare عبر البريد الإلكتروني HCFA.fairtreatment@tn.gov، أو عبر البريد على العنوان 310 Great Circle Road Floor 3W, Nashville, TN 37243، أو من خلال الموقع الإلكتروني لمكتب الامتثال للحقوق المدنية <https://www.tn.gov/tenncare/members-applicants/civil-rights-compliance.html>، أو من خلال الاتصال على الرقم 615-507-6474 (TRS 711). إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تقديم تظلم، فاتصل على TennCare Connect مجاناً على الرقم 855-259-0701.

المزيد من المعلومات

يمكنك العثور على النماذج والسياسات والمزيد من المعلومات بشأن الحقوق المدنية وأنواع المساعدة مثل الطعام أو أشياء أخرى على الموقع الإلكتروني لمكتب الامتثال للحقوق المدنية:

<https://www.tn.gov/tenncare/members-applicants/civil-rights-compliance.html>

يمكنك تقديم شكوى تتعلق بالحقوق المدنية إلى مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية إلكترونياً من خلال بوابة مكتب شكاوى الحقوق المدنية المتاحة على

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

أو عن طريق البريد أو الهاتف على:

U.S. Department of Health and Human Services 200
Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

تتوفر نماذج الشكاوى على الموقع

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

- هل أنت بحاجة إلى المساعدة للتحدث إلينا أو قراءة ما نرسله إليك؟
 - هل تعاني من إعاقة وتحتاج إلى المساعدة في الحصول على الرعاية أو المشاركة في أحد البرامج أو الخدمات التي نقدمها؟
 - أو هل لديك أسئلة أخرى حول رعايتك الصحية؟
- اتصل بنا مجانًا على الرقم **1-855-259-0701**. يمكننا توصيلك بالمساعدة أو الخدمة المجانية التي تحتاج إليها. (لمستخدمي TTY يتم الاتصال على: **1-800-848-0298**).

